



سرائیکی

ہن تھی فریدِ شادِ دل مونجھاں کوں نہ کر بادِ دل
جھوکاں تھیں آبادِ دل ایہا نیں نہ دہی ہک منی

سرزمین بہار پور پور

علوم اسلامی کی معیاری درسگاہ

در النوار القرآن لکھنؤ

نزد ریڈیو اسٹیشن بہاولپور

شعبہ حفظ و ناظرہ ، تجوید و قرأت
درس نظامی فاضل عربیہ

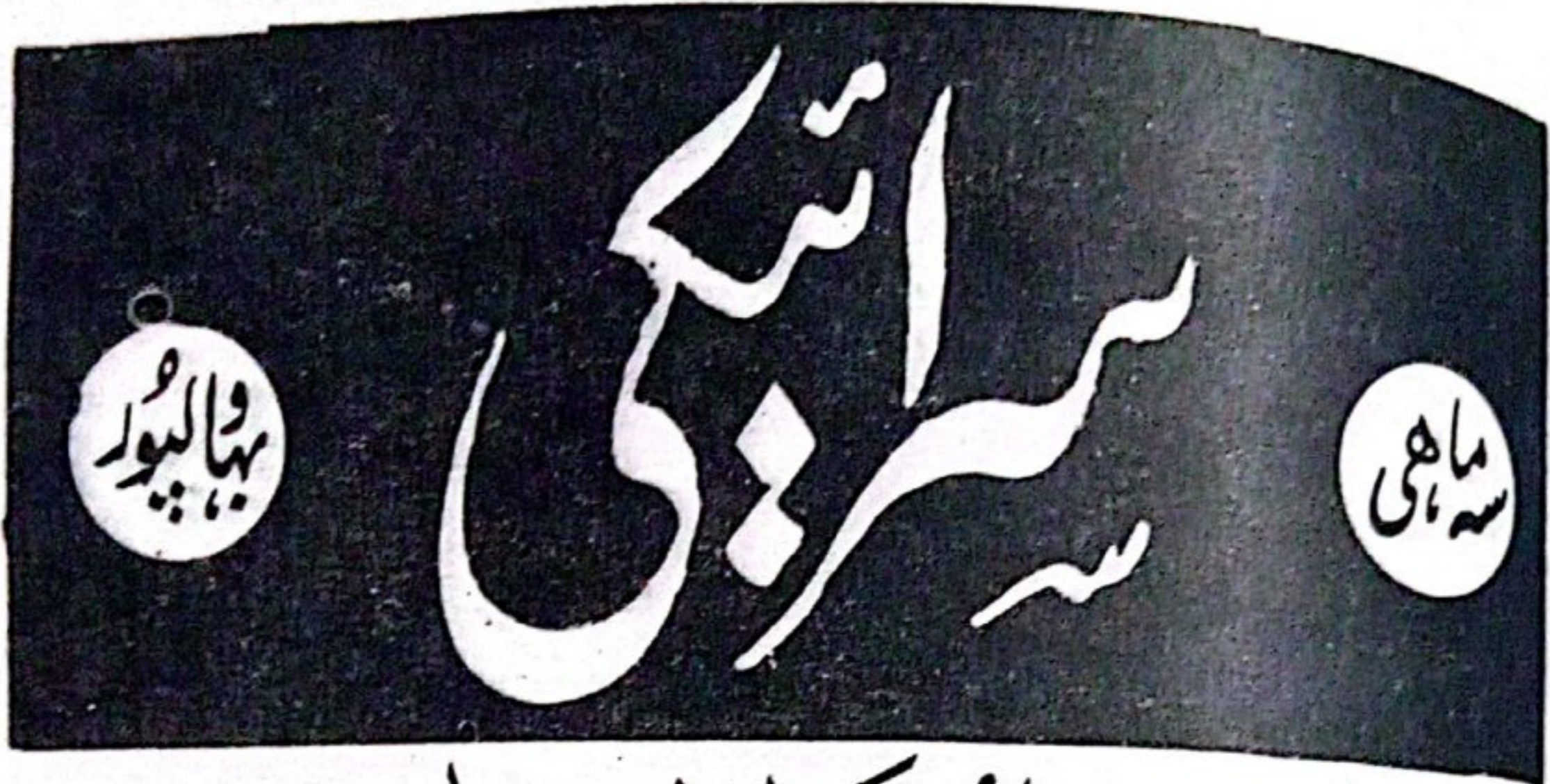
تعلیم جاری ہے

پرائمری سے ایم اے تک طلباء کی رہنمائی کیجاتی ہے

طعام و قیام کا معیاری بندوبست ہے

قاضی محمد عنایت خاں
انوار القرآن لکھنؤ
نزد ریڈیو اسٹیشن بہاولپور

بیاد: سید نذیر علی شاہ مرحوم



ترجمان سرائیکی ادبی مجلس

جلد نمبر ۲	اکتوبر، نومبر، دسمبر ۱۹۹۰ء	شمارہ نمبر ۶
------------	----------------------------	--------------

نگران _____ نصر اللہ خاں ناصر (اعزازی)
مدیر _____ سید دین محمد شاہ
منیجر سرکولیشن _____ نواز کاوش (اعزازی)
مشیر قانون _____ اجمل ملک (اعزازی)
عبدالقیوم اعوان

قیمت فی پرچہ: دواہار پوے، سالانہ پنچجاہ روپے

رابطہ دفتر "سرائیکی" جھوک سرائیکی بہاولپور

راجن مایہ داجلوہ ہر پاسے کھڑیا ہے زیر زبر سب آسے پاسے ہوندا نور نظارہ ہے

ہر جا راجن مایہ ڈسدا

زیر زبر سب آسے پاسے جلوہ نور الہی ڈسدا

ہر صورت ہر وضع شکل وچ بانکایار سپاہی ڈسدا

جے میں اپنے آپکو ڈیکھاں ڈھولن یار کمالی ڈسدا

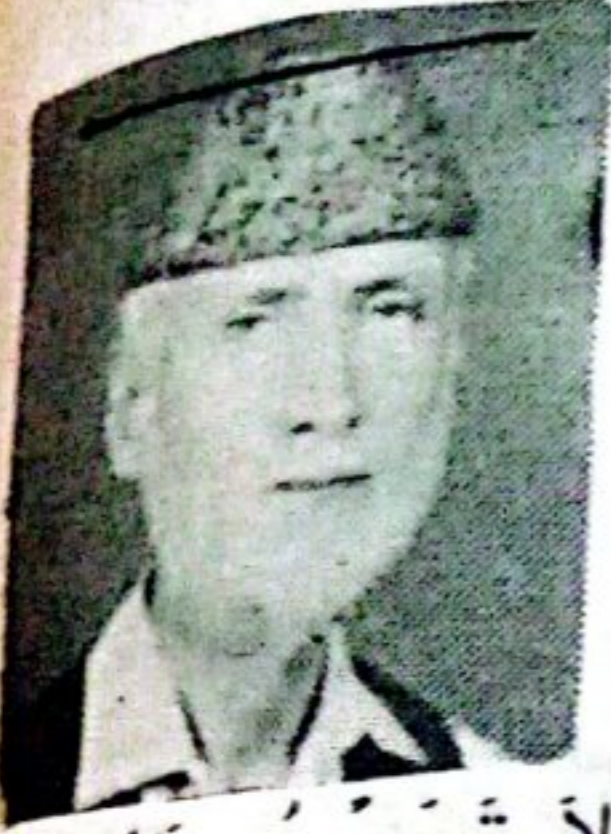
نظر حقیقی کھول ڈٹھو سے ہے ہر صورت حق موجود

مشرک شیخ اجل اکبر دا جاتے اصل اصول فقر دا

حضرت خواجہ عاقل جوگی

تندیر

۴	سید محمد دین شاہ	الحجرات	-۱۱
۶، ۵	،	اداریہ	-۱۲
۸، ۷	،	کالمہ ہمارے	-۱۳
۱۴، ۱۹	دکشا و کلا پنچوی	خواجہ فرید مشاہیر فطرت	-۱۴
۱۷، ۱۵	تھاکسم جلال	سراسر کی ناول دی نور	-۱۵
۲۲، ۱۸	اللہ بیبا خان عنبر مبارک پوری	نوروز یک درویش تہ بزرگ شاعر	-۱۶
۲۵، ۲۳	ملک جاوید اقبال	سراسر کی ثقافت دی گول	-۱۷
۲۹، ۲۶	قواز کاوش	سراسر کی لسانیات ہک جائزہ	-۱۸
۳۲، ۳۰	محمد کامران زند	سنگت، جرئت، محبت	-۱۹
۳۳	خواجہ فرید	کافی	-۲۰
۳۴	خرم بہادر لپوری	کافی	-۲۱
۳۵	جانباز جتولی	غزل	-۲۲
۳۶	نور اللہ خان ناصر	گجھیاں گاریاں	-۲۳
۴۰، ۳۷		روپی دی بہار	-۲۴



بسم اللہ الرحمن الرحیم

الحجرات ۴۹

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَصَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا تَغْتَابَ بَعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ هـ

O you who believe, avoid most of suspicion, for surely suspicion in some cases is sin; and spy not nor let some of you backbite others. Does one of you like to eat the flesh of one's dead brother? You abhor it! And keep your duty to Allah, surely Allah is Oft-returning (to mercy), Merciful.

اے ایمان والو، ڈھیر گماناں کنوں بچو، بے شک بعض گمان گناہ ہن، اتے نہ جاسوسی کرو، اتے نہ غیبت کرن بعض تباڈے بعض دی۔ کیا تاں پسند کریو جو آپڑیں مردہ بھرا دا گوشت کھاؤ، چنانچہ ناخوش رکھیو تاں اوکوں۔ اتے اللہ کنوں ڈرو، بے شک اللہ دل آون والا مہربان ہے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْتُم مِّن ذَكَرٍ وَ أَثْنَىٰ وَ جَعَلْتُكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعْرِفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ

O mankind, surely We have created you from a male and a female, and made you tribes and families that you may know each other. Surely the noblest of you with Allah is the most dutiful of you. Surely Allah is the most knowing. AWA

بے شک اساں تہا کوں ہک مرد اتے ہک عورت کنوں پیدا کیتے۔ اساں تہا کوں قبیلے اتے کنبے بنڑائیاں تاں جو ہک بنے کوں سبازو بے شک تاں وچوں سب توں زیادہ عزت والا او ہے جہیز حاسب توں زیادہ پریرزگار ہے۔ بے شک اللہ جانن والا، خبردار ہے۔

اداریہ

ہمارا خیال تھا کہ محاورے بس یونہی ہوتے ہیں۔ ان میں الفاظ کا دلچسپ، سیر پھیر ہوتا ہے ورنہ ان کا حقیقت سے کوئی واسطہ نہیں۔ مگر ہمارا خیال غلط نکلا۔ مثلاً "نیکی کر دریا میں ڈال" یہ الفاظ کی ایک سادہ سی بندش معلوم ہوتی تھی۔ بچپن سے پڑھتے سنتے آئے ہیں۔ مگر اس کی تفسیر جس طرح آج ہم پر عیاں ہوئی ہے پہلے کبھی نہیں ہوئی تھی۔ بلکہ گمان یہ ہے کہ "دریا" کا اشارہ ہی دریائے ستلج کی طرف ہے جس کے کنارے ہم آباد ہیں۔

ہم اس محاورے کا مطلب یہ سمجھ سکے ہیں کہ "سرا نیکی" کے لئے کام کرو۔ سرا نیکی کتب اور رسالے پھیلو۔ تقسیم کرو، اور محنت تقسیم کرو۔ ہمیں زبانی شاباش، لفظی قدردانی کے علاوہ اپنے کرم فرماؤں سے کچھ حاصل نہیں ہوا۔ ہم محنت کرتے ہیں۔ اپنا پیسہ اور وقت صرف کرتے ہیں، نقصان اٹھاتے ہیں، باز نہیں آتے۔ نیکی کرتے اور دریا میں ڈالتے جاتے ہیں۔

المحدثہ نئی ادارت کے زیر اہتمام و انصرام ہمارے سہ ماہی "سرا نیکی" نے اشاعت کا ایک سال مکمل کر لیا ہے۔ حکومت پنجاب کی مالی معاونت سے اس کے اخراجات کا حل نکل سکتا تھا مگر سرکار نے منہ پھیر لیا ہے۔ ملک کے جو حالات ہیں سب سے سامنے ہیں۔ قومی یکجہتی داؤ پر لگی ہے۔ اپنی قومی زبان اپنے ہی وطن میں اجنبی ہے۔ اردو کو مٹانے کے لئے فتنے کھڑے کئے جا رہے ہیں۔ خود رو انگلش میڈیم سکول اس دیدہ دلیری کی واضح مثال ہیں۔ اب جبکہ پاکستان ہمارا ہے، زبان انگریزی کی ہے۔

لباس یورپین ہے،

پہنہ امریکہ کا ہے۔۔۔۔۔ پھر؟

نصیب اپنا اپنا۔۔۔۔۔

جو نصیب میں ہے وہ مل کر رہے گا۔

بہسی ہمیں تو پاکستان سے پیار ہے اس کے ذرے ذرے سے پیار ہے۔ ہمیں اس کی ٹھنڈی
سے پیار۔ ہمیں اس کی جھلادینے والی لو سے بھی پیار ہے۔ ہمیں اپنی زمین آسمانوں سے بھی پیاری ہے۔
ہمیں اردو سے پیار ہے۔ ہمیں پاکستان کی تمام علاقائی زبانوں سے
ہے۔ تمام علاقائی لباسوں سے پیار ہے۔ ہمارا سینہ فخر اور انبساط سے تن جاتا ہے، جب ہم اپنے
مختلف لباس دیکھتے ہیں، مختلف بولیاں سنتے ہیں۔ مختلف لباس اور مختلف بولیاں دراصل یہ دعوت
ہیں کہ ہمارا ملک کتنا وسیع ہے، کتنا مالامال ہے، اور کتنا خوش بخت ہے۔

اپنے اہل وطن کو بار بار باور کرا رہے ہیں کہ ہم "سراییکی" کے فروغ اور ترویج کے لئے کیوں کام کر رہے ہیں۔ یہ اس لئے کہ ریت میں دفن خزانوں کو تلاش کیا جائے۔ یہ خزانے پاکستان کا سرمایہ ہیں۔ پاکستان کی ملکیت ہیں، ہم سب کے کام آئیں گے۔ ریت میں جذب کرنے کی صلاحیت ہے یہ سب جانتے ہیں اس طرف بہت کم لوگوں نے توجہ دی ہے کہ "اسلام اور ریت" میں کتنی نسبت ہے۔

مگر افسوس کہ بعض حضرات ہمارے راستے میں کانٹے بکھیر رہے ہیں۔ ہم صبر کرتے ہیں اور منت کرتے ہیں۔ نقصان اٹھاتے ہیں، باز نہیں آتے۔ نیکی کرتے ہیں اور دریا میں ڈالتے جاتے ہیں۔

گالہ مہارٹ

لفظ معتبر حوالہ ہے اسناد احترام ہوں ضروری ہے۔ دنیا دی ہر زبان وچ لفظ ایرے وانگوں
جیندے تے ادب دی عمارت بنائی گئی ہے۔ اساڈے ہوں سارے سنگتی ایں لفظ دی عزت ودھاون کیتے
خبر تے رسالے کھڈیندن۔ تے سوہرے گے سنگرے سنگرے ادب کوں اساڈے سائریں پیش کریندن،
کچھ اساڈے بعد انہاں وچ لفظ دی حرمت دا احساس شاید بھل ویندن، تے لفظاں دی شکل تے ایناں دی
صورت کوں ونجائے لکھن جیویں با برف کوورف لکھن ایندے علاوہ "تے" کوں "تیں" دا لہجہ ویندن،
لہجہ ضرور ڈیو سائیں پر لفظ دی اصل صورت کوئی نہ بدلو، اگر اساں ساریاں نے اے نازک تے طے شدہ مسئلہ
چاگھدائے اپڑیں مرضی نال لفظاں دی شکلاں کوں تبدیل کیتا تاں اساں اپڑیں سنجان نہ کر سگسوں، ایں واسطے
اسا کوں ہک اصول دے تحت ایں مسئلہ کوں حل کرنا پوسی بلکہ حل کیا کرنا پوسی اے حل شدہ ہے جیندے
اتے اساڈے مہاندے ماہر لسانیات متفق ہن۔ اسا کوں توقع ہے جو اساڈے بھرا ایں گالہ دا خیال
رکھیں۔

سئیں ڈوجھی گالہ اے ہے جو "سرائیکی" توہاڈا اپڑاں پرچہ ہے۔ تے اے توہاڈیاں سونڑیاں
تحریراں نال اساں سجاتے توہاڈی خدمت وچ پیش کریندے ہیں۔ اساڈے لکھاری بھرا ایں پاسے توجہ فی
پے کریندے سئیں اساں منتظر ہیں توہاڈیاں تحریراں، دے مشوریاں دے تے خطاں دے۔ اساڈا خیال ہے
جو اساں آئیندہ شمارہ "افسانہ نمبر" کھڈوں، کیا تاں ایں خصوصی نمبر کیتے اسا کوں اپڑیں افسانے یا
مستامین یا کوئی تحریر بھیجو سو، اساں مانگی ہیں۔

آج دا دور سائنس دا دور ہے۔ خلا دی تفسیر دا دور ہے تے مہنگائی دا دور ہے۔ کاغذ مہانگا تھی سہ
کتابت تے طباعت دی مشکل تھی گئی ہے۔ ایں سورت وچ ادب دی کچھری گھمن تے سٹانڈے کول
باقاعدگی نال حاضری ڈیونا کوئی آسان کم کتنی پر اسال تال ایں خدمت دا تہیہ کیتا ہویا ہے بن تال
اساڈے قدم نال قدم ملاؤ۔ اساڈی معاونت کرو۔ زبان کول اگول سوروں، اگول ودھاؤ۔
اگر ستاں اساڈے نال پیر ملاتے ٹرے تال یقین کرو اسال توہا کول کڈاہیں مایوس کینا کریسوں۔
اپڑیں لکھتاں اسا کول جلدی لکھ پٹھو۔
تے سر ایکی کول بیان تک دی پجاؤ۔ شکریہ

توہاڈا نواز کاوش

خواجہ غلام فرید دامشادہ فطرت

کائنات دیاں ساریاں شئیں بندیاں کیتے بنڑائیاں گئیں اتے بندے انھاں کوں انپڑیں قبضے وچ کرن تے انھاں کوں ورتن کیتے پیدا کیتے گئیں۔ اللہ تعالیٰ نے کیا کیا بنڑائیں تے کیا نہیں بنڑائے، تے کجھے کجھے بنڑائیں تے ہک تو ودھ بنڑائیں۔ باغ بھینچے بنڑائیں، گل پھل بنڑائیں۔ تے رنگ تے خشبو آں بنڑائیں۔ چھڑا روہی دو چا دیکھو، پرے پرے توڑیں درگھیا ہو یا میدان، دل ایس میدان وچ پئے، ٹوہے، ریتاں، سارا سنج بیابان، دل ایہ ڈیکھو، جو برسات داموسم آوے تاں بدلاں دیاں گاجاں ہوندن، بجلی دے ٹکارے، مینہ دس پودے، تاں بچے بوٹے سارے تھی آندن، گھاجم پوندے پھل پھل لگ پوندن اسجے حالات وچ روہی دا ہر ذرہ آپڑیں بہار ڈیکھیندے، اتھوں دیاں چاند ٹریاں راتیں تاں جواناں کوں پاگل بنڑا چھوڑیندن، گویا اتھوں دی ہر شے مست کر ڈیہندی ہے۔ تے زندگی کوں ودھن پھلن دی ہمت تے حوصلہ ڈیہندی ہے۔

قدرت دا ہک نظام ہے جہڑا چلدا پے۔ فطرت دے مظاہرین۔ جو آدمی کوں حیران کر ڈینوں۔ آدمی دا دل خوش تے اکھیں پر نور تھی ویندن، خواجہ غلام فرید علیہ رحمت نے اسجے مظاہر فطرت تے مناظر قدرت سارے اپڑیں کلام دے حوالے نال واہ واہ نقشے چھکے، تصویراں بنڑائیں، ایہ بند ملاحظہ ہووے۔

ہر ہر قطرہ آب کوثر گرد غبار ہے مشک تے عنبر کرڑ کنڈا شمد صنوبر ساری شکل بہار دی ہے کوئی وی سچا شاعر ہووے، مناظرے قدرت تے مظاہر فطرت دا والہ تے شیدا ہوندے بلکہ میں تاں سمجھاں جو انہاں دا مطالبہ تے مشاہدہ اوندے کیتے فرائض وچ ہوندے۔ خواجہ علیہ رحمت ہک۔ سچے شاعر ہن۔ او فطرت پرست ہن۔ مشاہدہ فطرت دے شیدائی ہن۔ انہاں کوں مظاہر قدرت نال پیار ہا۔ تے انہاں انہاں نظریاں تے جلوایاں کنوں بہوں کجھ حاصل کیتے۔ انہاں کوں وطن نال وی بہوں پیار تے وطن دے مناظر قدرت نال وی پیار ہا۔ وطن دا ہر منظر انہاں کیتے جنت ٹگا ہا۔ ایہ مناظر انہاں دے دل کو مسنیدے تے انہاں دی روح کوں تازگی بخشیندے ہن۔ خاص کر روہی وچ برسات داموسم تاں انہاں کیتے روح افزا ہوندا

با۔ ایہ موسم انہاں دیاں قلبی وارداتوں موسم ہوندا ہا۔ بدل تے بجلی کنوں حسن تے عشق دے استعارے بزم
تے بی کالہ کیتی ہے، تے انوکھی کیفیت پیدا کیتی ہے، ایہ شعر ڈیکھو:-

بدلے دروں روون بجلی اکھ مارے، مکاوے
خواجہ علیہ رحمت کیتے مناظر قدرت تے مظاہر فطرت دی جھولی وچ سکون تے محبت دا عالم ہوندا ہا
ساون بھر روم وچ روہی وچ سینہ وس پونداتوں انہاں دی قلبی کیفیت دا اندازہ کرن دی مشکل تھی ویندا تے
دل وی بے چین تھی ویندا ہا۔ حسن ازل دی کشش وی دودھ ویندی ہے برسات وچ کھمن دی دلکشی وی دودھ
ویندی ہے۔ روہی جیسے وسیع تے ریتلے میدان وچ ایندی سی بہار ہوندی ہے۔ کھمن دے متعلق اسے
تاثرات دے نقتے خواجہ علیہ رحمت دے شاعری وچ عام ملدن، ڈوں بند ملاحظہ ہوں:-

کھمنڑاں کھمن رنگیلیاں
رم جھم بارش باراں
بدلے گورھے سانورے
سارے سگن سہاگرے
وچ برسات دیا دھاراں
یا ملیم آیاراں
کھمدی کھمن فرید جھوکاں یاد پوون
اکھیں نیر، منجوں کر برسات وسن
لکھ لکھ داناں اکھم
جاں جاں ڈسم جھرمی۔

روہی دے انہاں پر بہار نظاریاں دی موجودگی وچ خواجہ علیہ رحمت کوں گویا ہک نویں زندگی مل
ویندی ہئی۔ تے سارے غم تے دکھ بھل بھلا ویندے ہن تے خوش تھی تے ابدے ہن۔
ساون ایا، دھرمی روہی یار تھی گلزار

خواجہ علیہ رحمت جھڑے ویلے فطرت دے حسین مناظر دا اظہار کریندے ہن۔ نال بک روحانی کک

تے اضطرابی کیفیت محسوس تھیندی ہی۔ انہاں تال روہی تے بے ٹوئیاں، ٹوبیاں، بچیاں، بوٹیاں وی خوبصورتی تے دلکشی کول اپڑیاں کامیابی دی جان بٹریا ہویا ہا۔ خوشبودار پودے، جھاڑیاں تے گھاہاں دے حوالے نال اے کافیاں کول پر تاثیر بٹرا گھندے ہن۔ قدرتی جم پوون والے پھل پھل، جنڈ کراینہ پیلوں دے درختاں دی بہار ڈیکھ ڈیکھ تے رجدے نہ ہن۔ مینہ دے وسن کنوں پہلے دے ہک منظر دے متعلق دے ایہ شعر ڈیکھو!

بدلے پورے مارڈکن دے
کچلے بھورے سوسوون دے
سارے طرفوں زور پون دے
سارے جوڑوں ساون دے
چکوے چکویاں، اغن پیسے
کوئل، مور، چھوئے، چیسے

سہن، چکور چندور، پیسے
شاغل گیت ستراون دے

انہاں گالیں کنوں ایہ وی ظاہر تھیندے جو خواجہ علیہ رحمت کول سرو سمن، تے لالہ و سنبھل وغیرہ نال پیار نہ ہا، تے نہ ادا پرانی فارسی غزل وغیرہ نالی رعبت رکھیندے ہن، انہاں غیر ملکی شہیں کول کڈاہیں پسند نہیں کیتا۔ مشاہدہ فقرات دے حوالے نال انہاں کول روہی دے رلن والیاں نال وی بہوں سارے شعر آکھن، تے آپڑیں جذبیاں تے احساساں دا بھرپور اظہار کیتے مثلاً:

ڈینہاں پنگھیاں سادیاں پیلیاں
راتیں کھمنڑیاں کھمن رنگیلیاں
گج گج گاجان گجن رسیلیاں
وقت سنگھار سہاون دے
روہی راوے، تھیاں گلزاراں

تل چتر انگ وی باغ بہارال
گھنڈ: تواراں، بارش بارال
چرچے ودھاوَن گاون دے
پاند فی رات ملہاری ڈنہ ہے
ٹھڈیاں ہیلان رم جھم بینہ اے
سونرمی موسم لکڑانینہ ہے
گے ویلے، غم کھاوَن دے

خواجہ غلام فرید علیہ رحمت دامشاہدہ فطرت محض مشاہدہ یا تجربہ نہ ہوندا ہا بلکہ انہاں وچ انہاں کوں
حقیقت دی گول پھول ہندی ہئی۔ اول توڑیں رسائی مقصود ہندی ہئی۔ ایس گالہیں اہدن جو

اپڑی حقیقت گولہ توں
بے کوں نہ اصول پھول توں
دکھ یار ساڈا بول توں
آئیں نہ شک ہے محض پک

حقیقت دی گولہ عام انسان دی تکمیل کیتے وی ضروری ہے۔ بلکہ آپڑیں آپ کوں حقیقت وچ گم
کر ڈیوں ای انسانی زندگی دا مقصد و مطلب ہے۔ ع مشہور حدیث ہے جو "من عرف نفسه فقد عرف ربه" گویا
ایں سمجھو جو فطرت دا وجود انسان دے وجود کنوں انج کائے نہیں انسان اپنے اندر جھاتی پاوے تاں خدا کوں
وی سجان سگدے، تصوف دی رونال انسان کنوں الگ کوئی کائنات ای کائے نہیں انسانی داخلیت ای
کائنات ہے۔ انسان توں باہر کہیں شے دی کوئی اہمیت کائے نیں۔ اتھاں انسان دی عقل دی مدد نال
حقیقت تئیں رسائی نیں تھی سگدی کیوں جو عقل محدود شے ہے۔ ایں گالہوں وی انسان دا دل کم ای شے
ہے، بس جس طرح وی تھی سکے انسان اپنے آپڑیں کوں گولھے تے ول حقیقت دی تلاش کرے، ایں طرح
او آپڑیں حیثیت متعین کر سگدے بلکہ کائنات وی اچا تھی سگدے۔ خواجہ غلام فرید علیہ رحمت نے مشاہدہ
فطرت دے حوالے نال فطرت دی ظاہر ہئیت کوں اپڑیں شاعری دا موضوع نہیں بنڑایا قلب انسانی دے
تاثرات تے واردات کوں اپڑاں موضوع بنڑائے آبادیاں وچ وحشت، ویرانیاں وچ انس تے محبت ای
عشق دا خاصہ ہے۔ کیوں جو اتھاں ویرانیاں وچ عشاق دیاں اندرونی کیفیات نال رنگ بھرے ویندن۔

دشت ویرانے کتنے ڈراکے کیوں نہ ہوں۔ عاشق دیاں ہاٹنی کیفیتاں دا انہاں نال ساٹکا بھی لگا ہوندے۔

وڈی تے بھی شاعری وی زندگی دے لامحدود منظر اں تے فطرت دے عالمگیر مظاہریاں کوں اپڑاں
موضوع بنرندی ہے۔ محبت جے ازلی جذبے کوں اپڑیں فنی اظہار دا خوبصورت وسیلہ بنڑاے۔ پر انہاں
کالمیں دے باوجود خواجہ علیہ رحمت تے مناظر قدرت دے محض ظاہری ہئیت کوں موضوع سخن نہیں
بنڑایا۔ بلکہ انہاں دی بجائے قلبی اثرات کوں ہی ہمیشہ سانڑیں رکھ کے شاعری کیتی ہے، بدل تے بجلی دا
حوالہ اچھوڑے آیاں یعنی بدل تال آپڑیں درد دے ماراں روندے، تے نیروپیندے، پر بجلی کھلاں کرندی
ہے تے اکھیں مرندی ہے۔ حسن، عشق دا ایہ حوالہ ہوں سوئڑے انداز وچ پیش کیتا گئے۔ ایں سمجھو جو
خواجہ علیہ رحمت نے اپڑیں شاعری دے حوالے نال حسن دی صداقت فطرت و حقیقت دے اسرار و رموز
دے پردے چاچھوڑے۔ قدرت دے نظام تے فطرت دیاں نظاریاں تے گوہر می نظر ماری ہے!

خواجہ علیہ رحمت نے عام انساناں دے متعلق دی ہوں کجھ سوچیندے ہن۔ خاص کر حمیرے اپڑیں
بچن تے سنجان کر کے انہراں مقام بنا گھنڈن۔ تے قدرت دے نظاماں کوں اکھیں وچ بھر گھنڈن تے دل
وداع انہاں دی ٹوہ کدھینڈن، ایہو جیسے تبدیلی دے بارے خواجہ علیہ رحمت کیا خوب آکھئے۔

بیس من اندر پایا پایا
دکھ پاپ سار امٹ گیا
تھی مواشباتی تھیا
رہنڈا فرید فرید بن

ایں منزل تے پجن دے بعد این کائنات کائنات نہیں رہندی اپڑیں حیثیت گم کر ڈندی ہے۔
خواجہ علیہ رحمت خود تال موجود کائے نہیں اپنی ہستی کوں مٹاتے انہاں

جگ و ہم خیال تے خواہے
سب صورت نقش پر آہے

تے بس اللہ دی ذات ہے۔ تے انسان دی کائنات ہے تے ایندی سنجان خود انسان دے اندروں ملدی
ہے

خواجہ غلام فرید علیہ رحمت کونوں خوب تروی تلاش وچ رہیں۔ بلکہ بنہاں کوں وی ایہوں سبق ڈتے جو

اپڑیں ذات صفات کوں ڈیکھو
اپڑیں کروشناس اے!

بک مرحد ایہ وی ہے جو ایں تلاش حق وچ انسان کافی حیران تے ششدر رہ ویندے، ایندے مشاہدے تے
نہرے دے بعد خواجہ علیہ رحمت ابدن۔

ہے مفض مقام کبردا

بستہ حیدہ درک تھکدا

ربانیں ڈو گمڑے ڈنہ

دوبہت نہ پاسبحان اللہ سبحان اللہ

ایں سمجھو جو خواجہ علیہ رحمہ اپڑیں آروں باروں دیاں ششیں و مشاہدہ کیہتا۔ غور تے فکر کیہتا۔ سوال
تے وجہ ان کنوں کم گمدا، ول وی دل دی مراد پوری نہ تھائی۔ بکد بکد سست تے رہے۔

اج دے انسان دی تے اوندی زندگی دی کایا پلٹ گئی ہے۔ خیالات تے جذبات ہن گئیں، من و
تو دے سارے رشتے کٹیج گئیں، زندہ رہن دی شدید خواہش وی ہے، تے موت تے دبشت وی ڈھکی
ڈنڈی ہے۔ ایویں لگدے جو اساڈی زندگی ادھوری تھی رہ گئی ہے۔ بھرپور زندگی والطف نصیب رہا۔
انسان کوں وسیبی، معاشی، سیاسی پیچیدگیاں ولھیٹ گئیں۔ ادب یا شاعری ایند اعلیٰ ہے۔ پر ایندے کینے
بک نویں اپروچ یا بک نویں انداز دی ضرورت ہے۔ اج دے ایسی دوز نے انسان کوں جہنم دے دروازے
تے گھن تے آکھڑائے۔ اج ضرورت ہے جو خواجہ علیہ رحمہ دے پیام دی عالمگیر پیما بنے تے خیر و
شاعت کیستی ونجے، تے انھاں دے کلام دے روح کوں سمجھیا ونجے، تے ایں کنوں جستی تھی سکے، قائم و باقا
ونجے کیوں جو ایندے وچ ازلی تے آفاقی پیغام ہے۔ بیا ایہ جو خواجہ علیہ رحمہ دی شاعری وچ وسیبی گالیں
وی ہن، طبقاتی شعور وی ملدے، رومانی فضا وی موجود ہے، تے تصوف دی چاشنی وی ہے تے ایہ ساریاں
ششیں بک کامیاب تے بھرپور زندگی دی جان ہن۔

سرائیکی ناول دی ٹور

انسان جدن دی ایس دنیا وچ اکھ بھالی ہے اوکوں قصہ سنن تے سناون دا ڈاڈا شوق رہیے۔ پہلے تفریح دا کوئی انتظام نہ ہوندا ہئی۔ بیس ساگوں لوک ہک بے کول قصے سناتے جھٹ گزار گھنڈے ہن۔ ردھیے ودھن نال حیاتی دی ٹور تکھی تھیندی گئی تے لوکاں محسوس کیتا جو انہاں لمبے لمبے قصیاں دی کئی حد بندی کیتی ونجے۔ ایویں مافوق الفطرت عناصر مثلاً جن، پری، بھوت، دیہہ وغیرہ دی جاتے جینڈے جاگدے کرداراں تے انسانی مسلیاں کول کہانیاں وچ پیش کیتا گیا ایس طرحاں ناول دامنڈھ بدھیا گیا یعنی کہانی اپنی ترقی یافتہ شکل یعنی ناول دے روپ وچ سامنے آئی۔

اٹھارویں صدی عیسوی وچ انگلستان وچ ناول لکھینا شروع تھیا نثری ادب دی اے دل چمک صنف انگریزی دے وسیلے نال اردو وچ آئی۔

سرائیکی لکھاریاں دے سامنے اردو ناولاں دے نمونے موجود ہن۔ انہاں ادب دیاں بیاں صنفان دے نال نال ناول نگاری دے میدان اچ چونویں، سرکدھویں تے نشا بھر ناول نگاراں وچوں غلام حسن حیدرانی مرحوم، سئیں ظفر لشاری، سئیں ڈاکٹر منیر احمد علوی، اسماعیل احمدانی، سئیں فیاض حسین قاصر فحیدی تے سئیں اقبال بانو ہوراں دے نال بہول اہمیت رکھیندن۔

سرائیکی زبان دے پہلے ناول دے متعلق دی رائے انجمنج ہے۔ کجھ نقاد آدھن جو سرائیکی زبان دا سبب بتوں پہلا ناول گلو ہے جیکوں غلام حسن حیدرانی مرحوم لکھے۔

اے ناول ماہنامہ سرائیکی ادب ملتان وچ قسط وار چھپن شروع تھیا تے ول جلدی اے سلسلہ بند کر دتا گیا تے اوند اخلاصہ چھاپ ڈتا گیا۔ ایندے ترے مرکزی کردار گلو، اسلم تے جمعہ ہن۔ اے سرائیکی زبان دا پہلا جاسوسی ناول ہے۔ ایندے وچ جاسوسی دیاں گالہیں وڈی محنت تے مہارت نال لکھیاں گن۔ ایس ناول اچ ساکون تجس، وسیب دی عکاسی، تفریح تے تنقید دے رنگ ملدن۔ سئیں اسلم رسول پوری ہوراں دے قول دے مطابق انہاں دے کردار زندگی دے کھیں لمحے وچ وی آپنی دھرتی ماتا نال بے وفائی نہیں کریندی تے نہ آپنی تہذیب دے زریں اصولاں دی خلاف ورزی کریندن۔

۱۹۷۱ء وچ سرانیکسی ادبی مجلس بہاول پور دی طرفوں باقاعدہ پہلا ناول "نازو چھپیا۔ ایندے مضمون سئیں ظفر لٹاری ہن، جیڑھے مشہور افسانہ نگار وی ہن۔ اے ناول ۱۹۷۴ء دے برصغیر دے ملکی دندار دے پس منظر وچ لکھیا گئے۔

ایں ناول اچ ہک معصوم ہندو چھوہر دی حیاتی دے واقعے پیش کیتے کن۔ جیندے پس منظر ایں بہاول وچ قتل تھی چکے ہن۔ او بالڑی ظالماں دے، مستوجب گئی تے او کوں ہک مسلمان۔ گانمن اپنے گھر گھن آیا تے او کوں پالیس۔ جوان تھئی تاں گانمن دا بھتیجا اونہ دے نال محبت کرن پے گیا تے چھیکڑے اچ او پرینج گئے۔

ظفر لٹاری ہوراں دے مشاہدے تے تخیل ایں ناول کوں عظیم ناول بنا ڈتے۔ انہاں اسلوب، موضوع، پوٹ تے کردار وغیرہ دے حوالے نال فنی لوڑاں کوں پورا کرتے تحریر کوں چھکا ڈتے۔ ظفر لٹاری دے ڈوجھے ناول پہانج اچ ساڈے وسیب دے ہک ہاں ساڑتے دھکھالے مسلے کوں موضوع بنایا گئے۔ سا کوں ایندے وچ اندر لے جزبیاں تے فطرت دے منظر اں دیاں دل چھک تے من بجاونیاں تصویراں ملدن۔ انہاں سرانیکسی لفظاں تے محاوریاں دے ورتارے وچ ہک خاص سلیقے دا ثبوت ڈتے۔

جولائی ۱۹۷۶ء وچ ڈاکٹر منیر احمد علوی ہوراں دا ناول "آپنی رت جو پانی تھئی" سرانیکسی ادبی مجلس بہاول پور چھاپیا۔ ایں مختصر ناول کوں ڈاکٹر علوی ہوراں وڈی محنت نال لکھے۔ سارے کردار معیاری ہن۔ پر محن آ لے کوں اے بھرواں احساس تھیندے جو وسیب اچ کیویں کھنڈیاں ہوئیں۔ اسلوب سادہ تے تاثیر نال بھریا ہوئے۔ ڈاکٹر علوی ہوراں جے زبان دے حوالے نال معیاری لہجہ ورتیندے تاں ایں ناول دا سنپ بیاوی ودھوہندے۔ سئیں محمد اسماعیل احمدانی دا ناول چھولیاں ۱۹۸۳ء وچ چھپ تے سامنے آیا۔ ایں ناول وچ علامتی انداز اختیار کیتا گئے۔ ایندے وچ آپ نال آپ گاہیں کرن دے پنج چھی باب دی شامل ہن۔ چھولیاں ناول دے عام اصولاں دے مطابق نیں لکھیا گیا۔ ہیں سانگوں اے ہک منفرد انداز رکھیندے۔ ایندے وچ جا جاتے ہندومت تے ہندو کلچر دیاں گاہیں نظر دن۔

جولائی ۱۹۸۹ء وچ سئیں فیاض حسین قاصر فریدی ہوراں دا ناول سانول سانول سرانول سرانیکسی ادبی اکیڈمی دیرہ شمس (رحیم یار خان) دی طرفوں چھپے۔ سانول وچ سرانیکسی وسیب تے ثقافت دا بھرواں انداز پیش کیتا گئے۔ سرانیکسی دے ٹیٹھ لفظاں دے ورتارے تے لکھت دی سادگی ایندے سنپ کوں ودھا ڈتے۔ مجموعی

طور تے اے ہک کامیاب ناول ہے۔ سئیں اقبال بانودا ناول سائل موڑ مہاراں سرائیکی ناولاں وچ سہناں ودھارا ہے۔

ایندے علاوہ سئیں دلشاد کلانچوی، بریگیڈر سید نذیر علی شاہ مرحوم، سئیں سجاد حیدر پرویز تے بے لکاریاں دی بیاں زبانان دے شہکار ناولاں دے سرائیکی ترجمے، توبہ زاری، فردوس ٹھگالی تے عشق دے ونج انوکھڑے چھپ چکن۔

عزیز فاطمہ

معلومات

- 1- دنیا دا واحد ملک کویت ہے جیندے وچ کوئی دریا نہیں ویندا۔
- 2- دنیا دا واحد ملک سعودی عرب ہے جیندا پرچم کڈاہیں نوایا نہیں ویندا۔ کیوں جو اوہدے اتے کلمہ شریف لکھیا ہویا ہے۔
- 3- دنیا دا سبھیں کنول وڈا ریڈیو اسٹیشن B - C - LONDON ہے۔
- 4- دنیا دا سبھیں کنول وڈا شہر ٹوکیو جاپان وچ ہے۔
- 5- دنیا دا سب کنول پرانا شہر دمشق ہے۔
- 6- دنیا دا قدیم ترین پرچم ڈنمارک دا ہے۔
- 7- دنیا دا سب کنول وڈا نہری بن سکھر بیراج دا ہے۔
- 8- دنیا دا سب کنول وڈا ہوائی اڈا جدہ (سعودی عرب) وچ ہے۔
- 9- دنیا دا سب کنول مصروف ہوائی اڈا شکاگو (امریکہ) ہے۔
- 10- یہودی داناواں سال کڈاہیں جمعہ، اتوار یا بدھ کنول شروع نہیں تھیا۔

اللہ بچا یا خاں عنبر مبارک پوری

نوروز ہک درویش تے بزرگ شاعر

میاں محمد بخش نوروز سنیں ہک درویش تے فقیر بزرگ ہن، آپ سرانیکی دے موہاندرے شاعر ہن۔ آپ سرانیکی دے عظیم تے قدیم شعراء وچوں ہک عظیم تے مست موالی شاعر ہن۔ آپ نے سرانیکی شاعری کول آپنی سوچاندے پھلاں نال سبگاریا۔ سنواریا اتے بہوں اچا مقام تے گھن گئے۔ آپ نے سرانیکی شاعری کول آپنی فکر ذوق اتے شوق دے ایجھے سونہریں ویں پوانے جو سرانیکی شاعری کول ہک سنگرمی پنگرمی کنوار بنا ڈٹا۔ جیندے کئی عاشق تے دیوانے بن گئے۔

ایں رسیلی تے چولی زبان دے کئی متوالے آپدی شاعری دے مداح بن گئے۔ نوروز سنیں نے سرانیکی شاعری کول ایں اچا مقام ڈتے جیویں کوئی گویا پہاڑ دی چوٹی تے چڑھیا ہووے اتے اوندی سرتان نال پوری وادی سرور پئی تھیندی ہووے۔ پرانے زمانے دا او موہاندرے درویش صفت شاعر مبارکپور کنوں ڈو ڈھائی میل ابھے پاسوں موضع اکرائی چاہ مرانی والا دے ہک غریب گھر وچ پیدا تھی چاہ مرانی والا ریلوے لائن کنوں ڈینہ لاکھ آٹھ پاسوں ہے۔

میاں محمد بخش نوروز ہک غریب خاندان نال تعلق رکھیندے ہن۔ قوم دے بھٹی پر زیادہ مشہور مرانی ہن۔ مرانی ایں واسطے ہن جو آپدے کچھ رشتہ دار مرانی ہن۔ آپ دے والد دا ناں غلام سرور صاحب با۔ آپ دے والد یا آل وچوں کہیں وی مرانی دا کم کائنا کیتا ہا۔ بلکہ آپ دے خاندان دے کئی افراد ریلوے وچ ملازم ہن۔ نوروز سنیں دا پوترامیاں رازق بخش جیڑھاہٹن تائیں جیندا حال حیات اے کچھ عرصہ پہلے محکمہ ریلوے وچوں ریٹائر تھئے۔

میاں محمد بخش نوروز سنیں اجاں بال ہن جو آپ دے والد غلام سرور فوت تھی گئے۔ اتے آپ یتیمی دی وٹھ وچ آ گئے۔ موضع اکرائی دے با اثر زمیندار ملاں پیر بخش من جیڑھے اول ویلے پنڈھراں سو وگھ زمین دے مالک ہن۔ آپ کول پالیا پوسیا۔ جنیں ویلے تیرھاں چوڈاں سال دے تھئے تاں آپ نے غولی بنائی مٹی دے غول بجاہ وچ پکا لال انگارہ بناتے پکھیاں داشکار کریندے ہن۔ آپ ملاں پیر بخش من

دے لاڈلے کمداراں وچوں ہک ہن۔ آپ دا ہر لاڈ ملاں صاحب میندے ہن۔ کیوں جو ملاں پیر بخش نے آپ دی یتیمی تے ترس کھاتے آپکوں پالیاں پوسیاں۔

ہک دفعہ وستی دیاں عورتاں کھوہ توں دے بھرن آیاں تاں آپنے دے کوں نشانہ بنایا تاں دے ترٹ پیا۔ پانی مائی دے اتے ویج گیا۔ اوندے کپڑے پس گئے اتے آپ کھلن پئے گئے۔ عورتاں نے ملاں پیر بخش کوں دھاں ونج ڈتی۔ آپ نے آکھیا۔ میں اونکوں سمجھاڈیاں ول ایویں نہ کریسی قدرت دا کرنا ایں تھیا جو ہوں ڈینہ حکیم قادر قریشی جیڑھے فقیر صاحب مشہور ہن۔ جلال پور پیر والا وچوں تشریف گھن آئے۔ ملاں پیر بخش نے گالہیں گالہیں وچ آپنے مرشد کوں شکایت کیتی جو محمد بخش ہن کم وی نہیں کریندا اتے علول نال عورتاں دے دے تے ترور ڈیندے۔

نوروز سنیں کھوہ دی گادھی دی گدی تے بیٹھے ہن۔ فقیر صاحب نے کرامت والی نظر سٹی تاں آپ گدی تو تے ڈھ پے۔ جوڑا ڈانداں داروک تے آپ کوں ہک پاسے ہٹایا گیا۔ جنیں ویلے آپکوں ہوش آیا تاں آپ بزرگ فقیر دے قدماں وچ آڈٹھے۔

کچھ ڈینہ بعد قادر بخش فقیر روانہ تھے تاں آپ ہو ریں انہاندے پچھوں ٹرپے۔ اتے جلال پور پیر والا، موضع شجاعت پور چاہ حکیمان والے پج گئے۔ اتے پڑھن شروع کیتونے۔

بعض لوکاں دا اکھان اے جو آپ جھی ست سال دے ہن۔ ملاں صاحب نے آپ کو آپنے بزرگ فقیر صاحب کول پڑھن واسطے بھیج ڈتا۔ آپ نے پڑھائی گڑھائی شروع کر ڈتی۔ آپ فارسی دی پیلھی کتاب گلستان پڑھدے ودے ہن جو آپدی اوبا تعلیم وی مک گئی۔

نوروز سنیں ہک ڈینہ آپڑیں استاد فقیر صاحب نال پڑھدے بیٹھے ہن۔ اتے فقیر صاحب گوڈیاں تے سر رکھی مراقبہ بیٹھے کریندے ہن۔ کتاب گلستان پڑھدیں آپکوں لفظ بھل گیا۔ ترانے چار دفعہ پچھیا۔ پر جواب نہ آیا ول استاد فقیر صاحب دا گوڈا ہلاتے لفظ پچھیا۔ فقیر بزرگ جلال وچ آتے آپکوں چک تے ماری چاٹ تاں آپدے ذہن دے سارے عیان کھل گئے ہوں ہکا چاٹ میاں محمد بخش کوں رنگ لاڈتا۔ آپ محمد بخش نوروز بن گئے ہوں ویلے بیٹھے بیٹھے آپ نے آکھیا۔

ہن قادر بخش و سار نہیں ہک بخش تیدا جو سگ اے
بعض دا اکھان اے جو آپ نے اے ڈوہڑا آکھیا ہا۔

شوق شراب محبت دیاں میگوں گھٹیاں یار پلایاں
در میخانے وحدت والے سنے سنے چساں پایاں
بے خود قرب حقیقی دیاں بھر ڈتیاں یار صراحیاں
بخش تنبور تیا تن سارا جڈاں تاراں عشق ہلایاں

بس تعلیم اتھوں پوری تھی گئی۔ جو رنگ لگبرٹاں ہا۔ ہوں بچی چاٹ نال لگ گیا۔ تعلیم دی بس
کرتے شاعری نال ساٹکا جوڑ گھدا۔ نوروز سئیں آپنے استاد حکیم قادر بخش فقیر سئیں دے مرید بن گئے۔ اتے
انہاندی خدمت انچ رہن لگ گئے۔ آپ انہاندی گھوڑی دی ڈیکھ بھال کر بندے ہن۔
نوروز سئیں حضرت خواجہ غلام فرید سئیں دی خدمت وچ اکثر اندے و بندے رہندے ہن۔ خواجہ
فرید کول روز ڈیہار پی نویں چیر لکھ تے دکھیندے ہن۔ ایں واسطے خواجہ سئیں نے آپدا تخلص بخش دی
جائے نوروز رکھیا۔ آپ خواجہ سئیں بارے لکھدن۔

سکدیں سکدیں عمر ہوئی ول ماہی یاد نہ کیتو
غم لٹی تے ڈکھ کٹھی کول جھات تے جھات نہ کیتو
جھوکاں بھان پرانیاں اول آباد نہ کیتو
بخش وفا فرید کیتی ول سن کرداد نہ کیتو

پیلے پیلے آپ خواجہ فرید سئیں کنوں اصلاح کرویندے ہن۔ آپدا کلام تصوف تے معرفت دے
رنگ وچ رنگیا ہویا ہے۔ کلام وچ مٹھاس تے روانی ہے۔ پڑھدیں سندیں دل نہیں رجدا۔ نوروز سئیں کول
مٹھے مدنی محمد پاک نال وی سچا انس تے پیار ہا۔ آپ ایں کافی وچ لکھدن۔

کڈیں ہند ڈو اسر دار عرب
میدے صحن خزاں ویران اتے
ہر ان انہاں چشمان اتے
تیدے حلقے مہیم مدورتوں
تیدے جلوے نور منورتوں
نت سوز کنوں ہے نالہ کنال
اچشماں گریاں ہے بے ساماں

میدھی دلھی دا دلدار عجب
بے جان شکل بیانان اتے
رکھ قدم ٹھمک رفتار عجب
تیدھی صورت مست مصورتوں
تھئے ظاہر سنے انوار عجب
فریاد فغاں نت بت بے جاں
نوروز تیرا سرشار عجب

کچھ لوک نوروز سنیں کول ڈوبڑیاں دا شاعر آبدن۔ پر اے غلط اے۔ آپ مولوداں، غزلاں تے کا
نیاں وی لکھدے ہن۔ آپدیاں کافیاں۔ مولوداں تے غزلاں وچ وی اوہے لڑتال۔ چساں۔ جلولان۔
سریراں تے خوشیاں موجود ہن۔ موسم بہار وچ کھی ہوئی نیکی جھیں ایں بہر دے چند شعر سماعت فرمؤ۔
جیرے موسم بہار وانگوں رنگ دکھیندے خوشیاں کھنڈہندے معلوم تھیندن۔

باد نسیم سردی آوے موسم ڈیکھو پیاری طرح نیاری
ہر گل پھل تے مشک فشاں کرتہ ناقدہ تاتاری طرح نیاری
غنیچہ نازک دین ڈیکھو کیا سدا گلاب بہاری طرح نیاری
زرگس نوک کجل دی پاتی کرنا بو بلغاری طرح نیاری
بلبل خوش الحان تھیوے واہ چمن دی گل کاری طرح نیاری
قمری سرو ضرورتوں قربان تھیوے لکھواری طرح نیاری
آنوروز ڈوھیں دل مانوں موسم مست بہاری طرح نیاری

نوروز سنیں دے کلام وچ مٹھاس تے رس اے۔ پڑھن دی جس اے۔ پڑھیں سندیں دل نہیں
رجدا۔ آپ دے کلام کول مولوی خیر الدین صابر ملتانی ہوراں نے مولانا حاجی برخوردار وفا ہوراں کنوں
صاف صاف لکھواتے چھاپیاہا۔ ڈوبڑیاں دے ڈو مجموعے چھپ چکن۔ اتے پنجویں کتاب آپدی قصہ لیلی
بمنوں ہے۔

آپ لکھن نہ چاندے ہن۔ ایں واسطے آپدا کلام مولوی رحم علی صاحب لکھدے ہن۔ جلال پور پیر والہ
وچ آپدا کلام ڈاٹورام لکھداہا۔ ایں واسطے آپدا بہوں سارا کلام صنائع تھی گئی۔ آپدی صحیح تاریخ پیدائش اتے
وفات دا پتہ نہیں پیا لگدا۔ پر کوشش جاری اے۔ ملاں پیر بخش صاحب جنہاں آپکوں پالیا با اووی اتے انہاندا
پتر ملاں حق نواز فوت تھی چکن۔ نوروز سنیں دا پترت غلام سرور وی فوت تھی چکے۔ مولوی رحیم علی اتے
انہاندا پتر مولوی جان محمد وی فوت تھی گن۔ یعنی نوروز سنیں دے ہم عصر لوک اللہ کول پیارے تھی گئے
حاجی احمد بخش سوہروں سنیں آبدن جو میڈی عمر سو سال کنوں آتے ہے۔ پر میں نوروز سنیں کول کاٹنا
ڈٹھاہا۔ اتھوں معلوم تھیندے جو آپکو فوت تھے ہوتے سو سال کنوں زیادہ عرصہ تھے گئے لہذا پیدائش توں
گھن تے ہن تک دا عرصہ حاجی احمد بخش ہک سو سٹھ پنجاٹھ سال ڈٹائے انہاں آکھینے میڈے بزرگ آبدے
ہن۔ نوروز سنیں دی ڈاٹھی چٹی تے پیرمی ہوندی ہئی۔

آپدی شادی آپنی ہک رشتہ دار شرماں مائی نال تھئی ہئی۔ جیندے وچوں آپ داہک پتر پیدا تھیا۔
 آپ نے پتر واناں آپنے پیو دے نال تے غلام سرور رکھیا ہا۔ آپدی وفات دے بعد شرماں مائی نے
 بخشیندہ سوہروں نال شادی کیتی اتے اوندے وچوں وی ہک پتر جمیا۔ جینداناں ملک کمال ہا۔ شرماں مائی
 دا پتر ملک کمال سوہروں وی فوت تھی گئے۔ نوروز سئیں ہک بزرگ تے ولی ہن۔ آپ کوں بزرگی ولایت
 آپڑیں پیر مرشد حکیم قادر بخش فقیر کنوں ملی ہئی۔ آپ جیڑھی جال دے لکھے تلے بہہ تے ذکر الہی کریندے
 ہن۔ اوں جال دیاں کوئی ٹنگاں گل وچ پاوے ہاتاں بخار نہ آندا ہا۔ ایں گال دی تصدیق حاجی احمد بخش نے
 کرڈتی جو میں خند جال دیاں ٹنگاں پاتیاں ہن۔ میکوں بخار دی فوراً خیر آگئی ہئی۔

نوروز سئیں شریف، بھلے مانس، بزرگ، درویش صفت انسان ہن۔ آپ دنیاوی جھیرے جھگڑیاں
 کنوں پرے رہندے ہن۔ آزاد طبیعت اتے صابری ہن۔ آپد رنگ گندی بت صفا ہا۔ قد درمیانہ۔ ڈاڑھی
 چا پویں تے پچڑھی ہئی۔ فقیر ویں سادہ طبیعت دی وجہ کنوں ساوے رنگ دا لکھا پیندے ہن۔ پیراں وچ
 کھڑاویں جوتی تے سر تے قادری ٹوپی یا واٹوئیں پگ بدھیندے ہن۔ ذات دے بھٹی ہن۔

نوروز سئیں جلال پور پیر والہ چاہ حکیمان والا موضع شجاعت پور دے ہک باغ وچ خیرات دے چاول
 کھاندے ہوئے درد قلنج دی وجہ کنوں فوت تھئے۔ اتے وصیت دے مطابق آپکو ملاں حق نواز وستی دی مسجد
 دے اگوں دفن کیتا گیا۔ آپدی قبر مبارک نہر قطب واہ دے سمجھ ایجار پاسوں ہے۔ موضع کرانسی بستی ملاں
 حق نواز ہے۔ آپ دی مزار مبارک دی ڈیکھ بہال صفائی ستھرائی رانا سکندر حیات صاحب کریندن۔ آپ
 دے سوہنے من موہنے۔ میٹھے اتے رس بھرے کلام دے کجھ نمونے پیش کرینداں

ہار گیم موئی بھج بھج دھرک دھرک
 سینہ تھرکے چھاتی پھرکے
 پی نہ روز لہو بھر بک بک
 پھراں دیوانی مست موالی
 ہے درداں دی ڈھک ڈھک
 ہک پائے بیمار پئی دا
 نہیں سنہدا تن ہن پئی ت ملک

نہ وچ مینتوں چھپ چھپ لک لک
 برہوں بڈل سر چھڑ چھڑ کڑکے
 پانہ تریدھیاں نہ ڈے ڈے کے
 برہوں بہادر ڈتی بھنوالی
 ہے ہر چیز توں اندر خالی
 اتھ نوروز میں ہار گئی دا
 بن اصلوں لا چار تھئی دا

سرائیکی ثقافت دی گول

انسان دی تہذیب دی بنیاد اول ویٹے ہئی جڈن و نیں تنگ و تاریک غارن کول چھوڑ کے دیواروں دے کنارے اتے وادیاں وچ راہون شروع کر دتا۔ تے ایں طرح انساناں دے آپس وچ میل جول دے نتیجے وچ رسماں تے ریتاں وجود وچ آئیاں تے ول مختلف قوماں نے انہاں رسوم کول اپنی شخصیت دا ذریعہ بنا گدا، رسماں یا ریتاں کمیں دی قوم دے جذبات دے اظہار کا ذریعہ ہوندن۔ ہر قوم دی اپنی یک عظمت و نفسیات ہوندی ہے تے اوہ ہر عمل کول اپنے طریقے تے سوچ دے مطابق کردندی ہا۔ جیویں ہر قوم دے رسم و رواج تے ریتاں اول قوم دی سنجان دا ذریعہ ہوندن، ایویں ہی اساڈے سرائیکی علاقے دے رسم و رواج تے ریتاں اپنی انفرادیت دے لحاظ نال یک اپجائے نشا بر مقام رکھیندن۔

روہی، تھل تے دمان دے حسین امتراج داناں سرائیکی تھل وسیب اے۔ صادق آباد تو گھن کے ڈیرہ اسماعیل خان تک دا ایہ علاقہ اپنے بے پناہ خوبیاں تے بے مثل تہذیب دی وجہ توں یک نو یک مقام رکھیندے۔ دھرتی دی ایں مٹی وچ اسا کول ہزاراں سالوں دے راز دفن تھے ہوئے ملدن اتھاں روہی چولستان دے موسم دی شدت، بیٹ دے علاقیاں دی بی نیازی، تھل دے علاقے دی محرومیاں اتے سرسبز میداناں دی محبت اساڈے مزاجاں دی ترجمان ہے جیویں ایہ علاقہ اپنے موسمی مزاج دا کھرا ہے ایویں ہی اتھوں دے لوک دی اپنے قوم دے سچے اتے عمل دے کچے ہن۔ خیبر پختونخواں کول ڈوجھیاں قوماں توں منفرد کردندے۔

مذہب کمیں دی قوم یا علاقے دا ستون ہوندے۔ اتے اساڈے سرائیکی تھل وسیب وچ مذہب حکایتجے ستون دی حیثیت رکھدے۔ جھیندے اتے اساڈے لوکاں دے عقیدت دی چھت قائم ہے۔ ایں چھت دی چھاں وچ اساڈے ایہ سدھے تے سادہ لوک تصوف دے مسکلیاں توں بے نیاز تھی کے خداوند تعالیٰ دا شکر ادا کردندے راہندن۔ اساڈے وسیب دے ہر شہر، ہر قصبے اتے ہر دیہات وچ مساجد نظر آئدن، اتھاں تک کہ اگر کمیں جاتے چار گھر وی حن تاں وی اتھاں یک چھوٹی جئیں مسجد ضرور نظر آسی۔ مذہبی

حوالے نال اساڈے لوک صوفیا اکرام اتے بزرگان دین نال اپنی بے پناہ محبت تے عقیدت رکھیندن، کیوں جو بزرگان دین نے ایس علاقے وچ اسلام دی اشاعت واسطے بے پناہ خدمات سرانجام ڈتن، ایس سانگے اتھوں دے لوگ انہاں دے مزاراں او تے حاضری ڈے کے اپنی عقیدت دا اظہار کریندن۔

مذہبی حوالے دے علاوہ اساڈے وسیب دی ہک نولیکی پہچان اتھاں تھیون والے عرس تے میلے جن، میلے عام طور تے موسم بہار وچ بزرگاں دے مزاراں او تے۔ تے فضلاں دے پکن تے منائے ویندن، جتھاں مختلف قصبیاں تے دیہاتاں دے لوک اک جاہا تے کٹھے تھی کے اپنی تہذیب دے رشتیاں کول مضبوط کریندن اتے ایس طریقے نال صدیاں توں قائم اپنی ایس تہذیب دی بقا دی جنگ دا حک نواں اہر کریندن۔

اساڈے وسیب دی ہک بے خوبی جھیرمی ایکوں ڈوجھیاں علاقیاں توں ممتاز کریندی ہے۔ اوہ انہاں دا ڈکھ سکھ وچ ہک بے واساتھ ڈیون با۔ مشرق دی ایہ ریت ہے کہ جھیرمے ویلے ہک نواں جنورا اپنا گھر وسیندے تے سارے رشتہ دار، دوست احباب، ہمسائے انہاں دی ایس خوشی وچ ضرور شریک تھیندن، ایس موقع تے سانگے بانگے دیاں ساریاں رسماں، گندھیں بدھیمبن، جنج دی تیاری، مہرے، ویل گنوائی، جھمر تارپی، گھوٹ کوار وچ لاناں ڈیون، برادری دے سامنے ورسی اتے ڈاج گندواون، اے سبھ رسماں ہک نو پکلا مقام رکھیندن۔ خوشی دے ایس موقع تے جوان چھوہریں کوار دے نال بہہ کے ڈھونک دی تھاپ او تے خوشی دے گیت گاندن۔ گھوٹ دے یار دوست گھوٹ کول مہندی لیندن، سہرا پوندن، گھوڑے تے بلہیندن، عرض ایہہ چھوٹیاں چھوٹیاں رسماں ادا کر کے خوشی دا اظہار کریندن۔ اتھاں بزرگ اپنے بالال نال شفقت دا اظہار وی کریندن۔ اتے ایس طرح ڈو خانہ ان ہک بے دے نال پیار محبت دے رشتے وچ گندھیں ویندن۔

لوگ گیت تے قصے اساڈی ثقافت وچ بہوں اہمیت دے حامل ہن اج وی دیہاتاں وچ لوک سیالے دیاں سر دراتاں وچ بھاہ دے انباہ دے گرد بہہ ویندن تے اتھاں قصہ گو قصہ سنٹریندے، تے کوئی کھل بس کے لوکاں کول خوش کریندے۔ غرض ایہہ لوک ایس طریقے نال اپنی ایس چھوٹی جتیں زندگی کول خوبصورت بندھیندن، اے اوہ لوگ ہن جھیرمے دے بغض کنوں پاک ہن، ڈوجھیاں کول خوشیاں ڈیندن تے آپ وی خوش رہیندن۔ اے لوگ اپنے چھوٹے چھوٹے مسئلے پنچائت دے ذریعے حل کریندن۔

امن پسند مزاج دے مالک هن۔ اتے حک ڈوجھے دی عزت کرن اپنا فرض سمجھدن، مہمان نوازی اساڈے و
سیب دے لوکاں واسطے باعث عزت ہوندی ہے اپنے مہمان دی بہوں قدر کرہندن۔ اگر کہیں وستی دے
حک گھر وچ مہمان آؤں۔ ہن اوہ اول کھئے دامہمان نشیں ہوندا۔ بلکہ ساری وستی دامہمان ہوندے۔ لوگ
آپس وچ رل مل کے پیلر و محبت نال راہندن۔ ایویں وستی دے کچیاں ہویلیاں، پنڈ چنڑن والے چارٹھے،
پتیاں دے ملاحاں، اجرٹیاں غرض ہر حک اپنی ذات دے حوالے نال اساڈے وسیب دی شان دے دادھی
ہن۔

ایں تل وسیب وچ روپی دی تپ دی ریت ہووے، تھل دا چٹیل میدان ہووے تے بھادریں دماں
دی زر خیز مٹی اے سب اسا کول بہوں پیاریاں هن۔ کیوں جو اے دھرتی دے سماں ریتاں اساڈے کول
اساڈے وڈو ڈیریاں دی امانت هن۔ ایں دھرتی وچ راہوں والا ہر شخص انہاں نعمتیاں کنوں واقف ہا اے
سب رسماں ریتاں اساڈیاں هن اتے اساڈے علاقے دے ایہ لوک اساڈی ایں دھرتی کول رنگ لاوے تے
اوندا حق ادا کرن دا حوصلہ رکھیندن، تے ایں دھرتی دے لوک اساڈے وسیب تے ساڈی پہچان دا ذریعہ
هن۔

”جھولک“

ڈیہنہ وارا اخبار

خود دی پڑھو تے

پیاں کول دی پڑھاؤ

"سرائیکی لسانیات" حک جائزہ

سین دکنڈا کلانچوی سرائیکی دے مہاندرے لکھاری ہن لسانی تحقیق وچ انہاں کول بہوں اہمیت حاصل ہے۔ کیوں جو زبان و ادب دی گول تے پرکھ کیتے انہاں نے حیاتی خرچ کیتی اے "سرائیکی لسانیات" انہاں دی حک انتہائی کامیاب تے مفید کتاب ہے جیکوں اکادمی سرائیکی ادب بہاولپور نے بہوں خوبصورت گیٹ اپ نال شائع کیتے۔ 200 صفیماں دی ایس کتاب وچ کلانچوی صاحب نے سرائیکی لسانیات دی پوری تاریخ تے نظریات بیان کر ڈتے ہن تے زبان دے بارے وچ بے زبانوں دے دانشوراں دے نظریات دی پیش کیتے ہن کتاب دے شروع وچ حک گالھ دی عنوان نال اولکھدن جو اے سرائیکی لسانیات دے حوالے نال کوئی باقاعدہ کتاب تاں کینی البتہ ایندے وچ کچھ بنیادی گالھیں ضرور سامنڈیں گھن آیاں تاں جو ناواقف حضرات کیتے کچھ رہنمائی تھی سکے۔

ایس کتاب کول انہاں ڈول حصیاں وچ تقسیم کیتے پہلے حصہ دا عنوان لسانی تحقیقات ہے تے ایس

حصے وچ انہاں لسانیات دے علم دی اہمیت تے روشنی پاتی ہے تے زبان دے زندہ رہوں کیتے اوندی عالمگیری اوصاف تے تبصرہ کیتے۔ ایندے بعد لسانی گروپ بندی وچ سرائیکی زبان دی سنجان دے حوالے نال جارج گریسن دے ہند آریائی زبانوں دی تقسیم کول چارٹ دی مدد نال سمجھائے تے نامور محققین دے نظریات کول کٹھا کرتے سرائیکی دامنڈھ گولنڈی سوسنٹری کوشش کیتی اے سرائیکی داتاریخی پس منظر بیان کریندے ہوئے انہاں نال نال دی زبانوں دا تجزیہ کیتے تے انہاں زبانوں دے الفاظ تے لہجیاں کول سرائیکی لفظاں نال موازنہ کرتے پیش کیتے۔

ہر عہد وچ سرائیکی کول مختلف ناواں نال یاد کیتا گئے انہاں ناواں دی توجیہ تے سرائیکی ناں تے اتفاق کول وی سین کلانچوی صاحب نے اپراں موضوع بنڑائے زبان دیاں نحو تے حرفی خصوصیات بیان کریندے ہوئے انہاں حروف تہجی تے انہاں دیاں مخصوص آوازاں، اعراب تے مصادر دا ذکر

کہندے ہوئے زبان دی وڈائی تے آکادیت کول دلیلاں نال ڈسائے

رسم الخط کمیں وی زبان واسطے ہوں اہمیت دا حامل سمجھا ویندے سرانیکی رسم الخط دی تہیج تے
علامتاں دا استمصال انہاں ہمدار اساوے سامنڑیں رکھی اے تے مونہجی وڈے علامتی حروف تے مٹانی
دے علامتی حروف دی مشابہت کول شکلاں نال واضح کیتے تے سرانیکی کول سندھی تہذیب و جہول اراکتا۔
لے، ایندے شواہد ڈتے ہن۔

جارج گریسن حک مغرب دے نامور محقق ہن انہاں نے "لنگوسیکس سروے آف انڈیا" وچ لکھا
تے پنجابی زبان دا نظریہ پیش کیتے انہاں نے آریہ سماج دا ذکر کہندے ہوئے زبانوں کول دائریاں وچ
تقسیم کیتے باہر دا دائرہ جیندے وچ پنجابی، سندھی، گجراتی، راجپوتانی، مرہٹی، بہاری، بنگالی اڑیہ تے اسامی
زبانوں شامل ہن تے اندر دے دائرے وچ ہندی، بانگلو، قنوجی تے برج بھاشا وغیرہ شامل ہن۔

باہر دے دائرے دا نظریہ بیان کہندے ہوئے جارج گریسن نے لکھا کول ہوں بھر پور اخیار دی
زبان قرار ڈتے تے لہذا سرانیکی دا ڈوجاناں اے تے ایندے قریب ترین زبان ہے۔

یو اے سرنوف حک بے وڈے دانشور ہن جنہاں دا تعلق روس نال ہے تے انہاں دی کتاب "دی
ہندی لینگویج" روسی زبان وچ لکھی گئی۔ جیندا بعد وچ انگریزی توں سرانیکی وچ ترجمہ تھئی ایہ کتاب وچ
سرانیکی بولن والیاں دی تعداد حک کروڑ 45 لکھ دسی گئی گے۔ یو اے سرنوف نے وی سرانیکی زبان
دے بارے ایچ انپڑیں نظریات بیان کہندے ہوئے اینکوں ہوں وڈے علاقے وچ بولن آلی زبان آکھے

اوبرائن نے سرانیکی زبان دے بارے وچ اپڑیں نظریات بیان کہندے ہوئے آکھیا جو سرانیکی
سنسکرت زدہ زبان ہے تے ایندے ہوں سارے لفظ سنسکرت والے ہن لیکن انہاں دے اے خیالات
صحیح کینسی کیوں جو سرانیکی زبان دا تعلق روارمی زبان نال رلدے بہر حال اوبرائن نے زبان دی خدمت وچ
حصہ گھدے تے اینکوں دراورمی زبان تسلیم کیتے

سنیں دلشاد کلانچوی دی کتاب سرانیکی لسانیات "وچ مشور محقق ڈاکٹر کرسٹوفر شیکل دے خیالات
تے نظریات کول وی پیش کیتا گئے ڈاکٹر کرسٹوفر شیکل لندن یونیورسٹی وچ ایشیادی زبانوں دے پروفیسر
ہن انہاں سرانیکی دارکتاء مراکز تے قسماں دا ذکر کیتے انہاں مرکزی سرانیکی، شمالی، جنوبی، جھنگی، شاہ

پوری تے سندھی سرائیکی کول علاقائی تقسیم دے حوالے نال پیش کیتے۔

مغربی محققین دے علاوہ ایس کتاب وچ سرائیکی لسانی بحثاں مشرقی محققین خاص طور تے اردو دے نقاد حافظ محمود شیرانی دے نظریات وی لکھے گئیں جہڑے انہاں سرائیکی زبان دے بارے وچ اپڑیں مشہور کتاب "پنجاب میں اردو" وچ لکھے ہن۔ سید محی الدین قادری روز لسانیات دے ماہر شمار کیتے ویندن، انہاں نے وی مختلف چارٹاں تے نقشاں نال زبانوں دی گروہ بندی کیتی اے اینویں ای ڈاکٹر شوکت سبزواری نے سرائیکی زبان دے بارے وچ کوئی واضح گالہ تال نہیں کیتی البتہ کتھائیں کتھائیں اشارتا ذکر ضرور کیتے۔

سرائیکی زبان دے محققین قاضی فخر الدین راضی تے ڈاکٹر مہر عبدالحق دے نظریات وی شامل کیتے گین ڈاکٹر مہر عبدالحق ہند آریائی زبان وچ پنجابی، ہندو تے ملتان دے مقام متعین کیتے تے سرائیکی الفاظ دا بے زبان نال تعلق کول واضح کیتے۔ ڈاکٹر صاحب نے رسم الخط دے مسائل وی کہیں حد تک حل کر ڈتے ہن انہاں نے سرائیکی دا بلوچی نال، سندھی، ہندو تے پنجابی نال اشتراک کول وی بیان کیتے۔ ظامی بہاولپوری نے وی سرائیکی زبان دے بارے وچ اپڑیں خیالات دا اظہار کریندے ہوئے اپڑیں نظریات بیان کیتے ہن تے انہاں نے زور ڈتے کہ سرائیکی سندھ دے قدیم لوکاں دی زبان ہے تے بہوں پرانی زبان ہے عتیق فکری دے نظریات دے مطابق سرائیکی عربی دے نال بہوں قریبی تعلق رکھیندی اے تے سندھ دی تہذیب تے زبان سرائیکی دے ارتقاء دا سبب ہے انہاں نے سرائیکی دی قدامت دا ثبوت او مرثیے آکھن جہڑے سرائیکی وچ قدیم زمانے توں لکھے ویندے ہن۔

سرائیکی لسانیاں وچ او تمام مواد شامل کر ڈتا گئے جیڑھا کہیں زبان کو سمجھڑ کیتے ضروری خیال کیتا ویندے ایس کتاب دی زبان نہایت سادہ تے آسان ہے اے کتاب خاص طور تے ایم اے دے طالب علماں دی ضرورتاں کول سامنڑیں رکھتے لکھی گئی اے لیکن ایس کتاب کو نمڑیں رکھ کے اسان آکھ سگدے ہیں جو کلاںچوی صاحب نے بہوں محنت نال تمام محققین - ماہرین لسانیات دی رائے کول کٹھا کرتے سوئریں انداز وچ پیش کر ڈتے اھے کتاب گیٹ اپ دے اعتبار نال دی خوبصورت اے ایس کتاب داخل 45 روپے ہے تے اینگوں سرائیکی لائبریری دے زیر اہتمام اکاومی سرائیکی ادب بہاولپور نے شائع کیتا ہے۔ کتاب دے آخر وچ ایم اے سرائیکی دے طالب علماں کیتے امتحانی سوالات وی ڈتے گئیں جنہاں کول ڈیکھتے طالب علم ایم اے دے پرچے وچ پچھن آ لے سوالات دا انداز ڈیکھ سگدن تے ایناں

سوالات کوں پڑھ کے امتحان دی تیاری وی بہتر انداز نال کر سگدن ایں حوالے نال اے کتاب طالب
علماں دے نال نال عام قاری واسطے وی بہوں زیادہ معلومات رکھیندی اے تے اینگوں پڑھ تے اسان زبان
کوں بہتر انداز وچ سمجھ سگدوں۔

”افسانہ نمبر“

”میرا ایک
سہ ماہی“

بہوں جلدی افسانہ نمبر چھپنیا پے ،

ایندے واسطے افسانے تے مضامین پٹھو ،

اساں تانگی ہیں

(مدیر)

سنگت، جرٹ، محبت

بندے دی بندے نال جرٹ، سنگت، محبت، رشتے تے بھرپی اوکوں اوں وصال آلے پائے گھن
ویندن، جیہڑا کامل ہوندے، تے ایہہ او منزل ہے جتھاں بندہ بندے نال رل تے حک تھی ویندے، تے
این جاء تے حک تھی کر ایہیں وی اوکھانیں راہندا بلکہ آنپڑیں محبت تے سنگت رلے رل تے پوری دنیا
نال گنڈھج ویندے۔ انسان کوں رل مل راہوں، باہوں تے بولن آلا زناور آکھا ویندے۔ این سانگھے
اوندیاں ضرورتاں وسیب توں انجھ رہ تے پوریاں نیں تھی سگدیاں،

ثقافتی تاریخ و سنیدی ہے جو دنیا وچ نہ مٹن آلی تہذیبی تے ثقافتی تخلیقاں کرن آلیاں سامنے انساناں
دے معاشرے وچ اقتصادی مسئلیاں دے نال نال جیہڑا ڈوجھاوڈا مسئلہ ہئی۔ او ایہو ہئی۔ جو بیگانگیت کوں
کیویں مکایا ونجے، انجھ کوں کٹھا کیویں کیتا ونجے، حک تے حک کوں رلاتے یاراں کیویں کیتا ونجے۔ ہابیل
تے قابیل آلے جھیرے دی روایت کیویں مکائی ونجے، انسان کوں حک بے دے نیرے کیویں کیتا
ونجے۔ معاشرے وچ تھیون آلی ترقی دے نتیجے وچ کیویں ٹھپا ونجے، تے ایہ صرف اج دانیں بلکہ غاراں
دے واسیاں دا وی مسئلہ ہئی۔ جو سنگتاں کیویں جوڑیاں وچن، ہجر دے بھانہڑ کیویں وسمائے وچن،
مذہب، سیاست، ثقافت، آرٹ و سیب، تخلیقاں تحریکاں تے ازم آنپڑیں طور تے انسان دے وصال
دے ارمان کوں پورا کرن کیتے راہواں کدھیندے رہے۔

انسان ڈوجھیاں مخلوقاں توں ایں سانگھے انجھ تے وڈا سدھیندے، جو اوندے کول عقل ہے۔ اور رل
مل راہوں جائزے دے، تے محبت کوں دی اوندے واسطے تخلیق کیتا گئے، ڈوجھے جانداراں وانگوں انسان
دے سرتے دی جبلتاں دے ان ڈٹھے سنگھھن، پر او آنپڑیاں جبلتاں دے سر زور زناور کوں عقل دے
کلے نال بدھ تے رکھیندے، تے سیانے وی ایہو آہدن جو جیہڑے ڈسنورار انسان نے آنپڑیں جبلتاں
تے بنیادی انگینمتاں کوں قربان کرن سکھاہا۔ اول نے تہذیب دی پورھی تے پیر رکھ ڈٹاہا۔ نتاں ساہ گھنن
غذا کھانوں، تے جسمانی کتھار سز نال زناور دی کر گھیندن، "برٹرینڈ رسل دے خیال وچ محبت کوں ایجھے

ون وانوں ہوو نرماں چاہیدا ہے، جو بندیاں جڑیاں زمین وچ ہوں سکے لٹھیاں ہویاں ہوں تے جو بندیاں بناواں
جنت تو نرماں پھیلیاں ہویاں ہوں "ایں سانگے لی زمانہ اسان محبت دی ضرورت تے اہمیت توں انکار لے
کر سکدے۔ ایرک فرام دے مطابق عشق اوں روپے یا سوچ واناں ہے جو بند دی بنیاد تے عشق کرن آلا پوری
دنیا نال گندھج ویندے"

ایں سانگے اسان عشق دے لفظ کوں وسیع تر معنیاں وچ ڈیدے ہیں۔

محبت تے اعتماد لازم و ملزوم ہن۔ کارل مارکس آبدے جو انسان کوں انسان دی حیثیت نال قبول
کرو، تے بندے ایں رشتے کوں دی انسانی رشتے دی حیثیت نال قبول کرو تاں ای آساں محبت دے
بدلے محبت تے اعتماد دے بدلے اعتماد گھن سکدے دے"

کنیں دی بندے نال سنگت جو رمن کیتے ضروری ہے جو اسان اوں بندے کوں گوشت پوست و
نیرم، جذبات تے عقل رکھن آلا، انسان سمجھوں تے این گاکہ کوں پہلے بدھ گھنویں جو انسان ہے جان
چیراں وانگوں کنیں دی ملکیت کیہنی، تے نہ ای سٹیٹس

(STATAS) دے ترکرمی وٹے چاتے اوندے جذبات، محبتاں تے خلوص کوں تولن شروع کر ڈیووں،
فاشزم رویے تے سرمایہ دارانہ نظام سنگتاں، محبتاں تے تخلیقی صلاحیتاں دے رستے ویاں اٹکاں
من ایں واسطے بندے دی بندے نال جرئت ضروری ہے۔ نتاں کلھپ دے نانگ وٹھویں اونڈیاں تخلیقی
قوتیں کوں گل دیندیاں من تے دل پھو کڑا عمل شروع تھی ویندے۔

ایہ تخلیقی قوت نشا بر تھویندی ہے تاں بندہ، بندے آلے پاسے چھکوندے، فرائیڈ دے نظریے
موجب ایہ چک عورت مرد دی ہووے یا لہندے اظہار کیتے بیاں راہواں مثلاً زرمی تے صنعتی پیداوار تے
این وچ اصناف، شعرا و ادب تخلیق کرن، ڈکھ سکھ وندن، تعمیری تے سیاسی کم کار، شعور جگاون وغیرہ ایہ جگے
کم اٹھے من جنہاں وچ تخلیق دا جوہر ضروری ہے۔ تے انہاں وچ بندیاں دی سانجھ ضروری ہے۔

جیکر اسان آنپرمیں روایاں وچ خلوص دی خشبور لاگھنویں، تے محبتاں ساڈی سائیگی دا حصہ بن ونجن،
تاں محبت دے ایں فلسفے کوں سمجھن آید اوکھانا راہی جو محبت گھنن دی جاتے ڈیون دا عمل ہے تے
سنگت دے ایں عمل وچ بندہ آنپرمیں انفرادیت دی قائم رکھ سکدے۔

لورہ این گالہ دی ہے جو ذاتی مفاد نے جیہڑیاں کندھاں چار چپیروں اسارڈتن، انہاں کوں سنگت
دی طاقت نال ڈھاڈتا ونجے تے۔ انسان نفرتاں دی بند گلی توں نکل تے محبتاں آلی اول راہ تے آوے
جیہڑی کھلے میداناں، ساوالاں، آبادیاں، آزادیاں تخلیقاں، سنگتاں، جرمتاں تے محبتاں آلی ہے۔۔۔

مہا بندرے تے منفرد لہجے

دے شاعر

نصر اللہ خاں ناصر دہا مجموعہ کلام

”اجرک“ چپے گے

ملف داپتہ:- سرانسیکی ادبی مجلس ریسٹورڈ بہاولپور

کافی

وطن بیگانے دل نہیں آونا
کو لے رہاں مول نہ سہاں

یاد کیستم دلہار
ہجر دا باری بار

وسر یا سارا راج بیا نہ
سرخی کجل موساگ گیو سے

وسر گیا گھریار
بیٹھ پیا بار سنگار

پاروں ڈس دی جھوک سجن دی
دیس عرب دا ملک طرب دا

• کیوں رساں اروار
سارا باغ بہار

روہی راوے روہیں روہیں
سانوں آیاروہی وٹھڑی

پس گیا کرہوں قطار
بار تھی گلزار

دارمدار فرید ہے دلنوں

ڈو کھڑے تار و تار

کافی

ساگے پیت پریت دے سارے
وہ جو کاریاں کر گیا ساڈیاں

ساکوں ساڈا سانول سائیں
دھماں توں چھڑ والو نون والا

یار پتل اج توڑ گیا
ہاں وچ ساگال پوڑ گیا

بر وچ روند چھوڑ گیا
ہستوں ڈے ڈکھ ڈور گیا

خرم اج او بندہ دلہندا
آپاں توں منہ موڑ گیا

غزل

تیدے راہ دی سوہتا سیاں چھڑنیدا خاک بیٹھا ہاں
میں وحشت وچ لباس تن کردا چاک بیٹھا ہاں

میں سوتیاں پوڑ پھٹ اپنے پیا کتر بندیاں کھل کھل تے
مٹاں سمجھو جو زخماں دے میں سیندا چاک بیٹھا ہاں

جو بے کس جاں تے میکوں کرن بے شک سمجھے ٹوکاں
ابیں گالھوں میں اپنے وچ رلائی خاک بیٹھا ہاں

مٹاں بھل تے لکھیا ہووے میڈے ماہی نے میں ڈو خط
میں منت کرتے ڈاکے دنی پھلیندا ڈاک بیٹھا ہاں

میں پنجرے قید تیدی وچ وڈا خورسند ہاں ماہی
خدارا کھمب میڈے پٹ سٹ تھیا اڈراک بیٹھا ہاں

نکل ساری پیدی گئی تیدے جانناز دی جیویں
نیں رو رو تے تیدی سک وچ تھیا ہن پاک بیٹھا ہاں

گجھیاں گاریاں

دولا! ساریاں چھر کاں بہن سٹ
 ڈول ڈینہ وے خلقائیں پکھی
 نہیں پھیندے
 تیدے سوہنے بختاں والے
 ہمدے و مدے باغ اچ خوشبوئیں دیاں پریاں دمن
 رنگیں دیاں سرمست بہاراں
 گڈیاں کھینڈن
 ہلک ہلک بوکھرے نال توں اتھاں
 سو سو گاریاں لاتی بیٹھیں
 جا جا کور کیاں پورٹی پھر دین
 تیدے جو گے موت سنیے
 پکھی ساہ سواد دے بکھے

روہی دی بہار

آروہی دی ڈیکھ بہار
ہر منظر ہے رنگاں بھریا سنٹاں
دل چمک تے ہاں ٹھار

وسدیاں پن، مستراں دیاں جائیں
گوپے، چھپر، ڈھاریاں، سالھیں
روز سنیدن سنجھ صباہیں
گھر گھر مٹیاں دے گھبار

جدن سمجھ دیاں مسکن کرناں
روہی وچ کھنڈ وندن خوشیاں
ٹبے، ڈھر، بھٹاں، دریاں
لٹکاں مارن چار چدھار

مست نظارے بھنگڑا پیندن
 ٹھڈھیاں ہیلال جھمرال لیندن
 روہی دے سب ڈکھ ٹل ویندن
 جڈن تھیوے بینگھ ملہار

دل دل ایویں کھمن کھے
 بال جیویں کئی لک چھپ کھیدے
 خوش ہے تسی روہی - سن تے
 جھمدے بدلال دے گجگار

خوش ہن اٹھ، ڈاچیاں تے توڈے
 بھیدال، بکریاں ڈاند تے گابے
 ہر جابینہ دی واسو واس اے
 ہر ٹوبجا ہے تارستار

مینہ وسدے تال ویندن ٹھر ٹھر
 لانے، مورے، جالیں، لگر
 کھجیاں، کھنبیاں، جند دے سنگر
 درماں کترن، پھوگ تے کھار

ٹھکیندن روپی دیاں جٹیاں
 پوپے، بولے، چوڑے، ہسیاں
 مرکیاں، گنگن تے رجھولاں
 گھنٹیاں دانیں کوئی شمار

ہر شے سنٹی ہے روپی دی
 کھسے تلے دار، فلاسی،
 چادر، بوچھن، گھگھرا، چولی
 گندی، چانٹاں کھیس، لکار

کپا، گھگھی، لغن، پٹروپی
 تھال، منجھولا، سگلا، گڈوی
 جھیرنا، مٹی، کنی، چکی
 ونکی ہے ہر شے دی ہزار

نانگ، جتائے، کوئے کرڑے
 ہرن، گدڑ، سیڑ، جاہے
 گیرے۔ ڈوڈر کال تے وہیے
 سب بن قدرت دے شہکار

سب کھاندن سک نال میترے
چہرے، کھکھڑیاں، کمن ڈوڈے
سیٹوں، سناں، ساگ تے ڈھوڈے
چس ڈیندے ڈیلھوں دا اچار

شام کول چہرے ور لے، ڈھانڈے
گھر ولدن چنگیاں چھنکیندے
ہر ہک دگ تے ہر ہک رہ تے
ہوندن گھنڈاں دے گھنکار

ہفتے وار

”سوچھو۔۔۔“

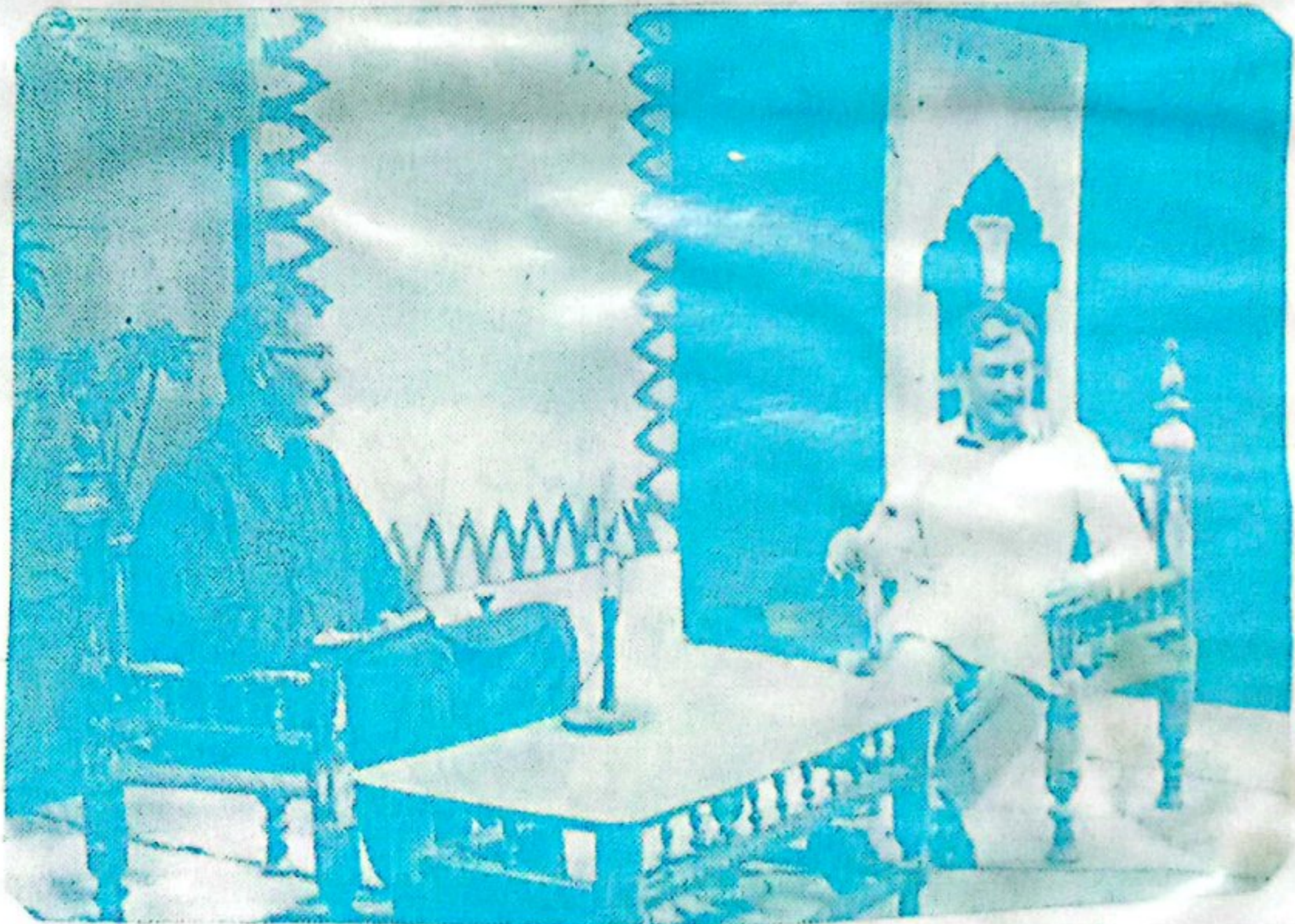
جدید رنگ تے تحقیقی تخلیقات دارالہ

مدیر: ممتاز حیدر ڈاہر

رحیم یار خان



ٹی وی کے پروگرام "ڈٹ انگلیزی" میں نشر ہونے والے ڈرامے کا منظر، اسلم قریشی اور فیاض نمایاں ہیں۔



ٹی وی پروگرام "ڈٹ انگلیزی" کے سٹیج شو جسوک میں اقبال مصطفیٰ اور کچھیر قصر اللہ سناں ناصر۔

بہترین کوالٹی، معیاری جیننگ
سہ کلام، اعلیٰ انتظام، مزدور اسودہ
کارکن مطمئن

اپنے عسے کی ترقی اور روزگار کی ضمانت

الحکامان میری داد

ٹوڈ پور ٹورنگا - بہاول پور

فون نمبر ۴۲۲۲، ۴۳۷۵

جیننگ ڈائریکٹرز

خواجہ حافظ محمد مصنان

